



## Información sobre las evaluaciones

Smarter Balanced, KSEP, STAR, también conocidos como evaluaciones, puede ser confuso. Los sistemas de evaluación pueden parecer una sopa de letras para aquellos que no están familiarizados con la variedad de evaluaciones dadas. Los estudiantes son evaluados en un proceso continuo en el Distrito Escolar de la Unión de Goleta y diferentes evaluaciones tienen diferentes propósitos. Así como California requiere que las pruebas estatales (Smarter Balanced) se administren de manera específica, las evaluaciones locales de GUSD se administran con requisitos y propósitos específicos.

Nuestro distrito utiliza la evaluación como un medio principal para medir si los estudiantes están avanzando hacia el cumplimiento de los nuevos estándares estatales de California. A nivel del aula, los maestros monitorean el progreso que sus estudiantes hacen a lo largo del año para coordinar grupos e intervenir eficazmente para estudiantes individuales. La supervisión del progreso asegura que los grupos de intervención sean fluidos a medida que el progreso y las necesidades de los estudiantes cambian a lo largo del año. Las evaluaciones constantes les permiten a los maestros monitorear a sus estudiantes y evaluar su crecimiento durante el año, así como seguir el progreso de un niño de un año a otro. Los datos también se usan para que los maestros puedan crear sus propias metas de aprendizaje profesional en términos de la mejor manera de apoyar a todos los estudiantes en su nivel de grado.

En un contexto más general, cuando analizamos datos, también podemos ver el crecimiento a nivel de grado, escuela y distrito. Usamos un cronograma de evaluación de todo el distrito para el año la cual siguen todas las escuelas, que apoya el progreso del monitoreo durante el año. Las evaluaciones de referencia se administran tres veces al año para medir el progreso general hacia las expectativas de fin de año. Además, el panorama general ayuda a determinar si el plan de estudios básico es eficaz para la mayoría de nuestros estudiantes. Los resultados correspondientes informan las decisiones curriculares, el progreso del nivel de grado, las metas escolares y la eficacia del programa a nivel del distrito.

En agosto y septiembre, evaluamos a todos los estudiantes usando una herramienta de evaluación universal llamada **STAR 360** para lectura y matemáticas. Para nuestros estudiantes de kínder, utilizamos el perfil de ingreso de estudiantes de kínder (**KSEP**, por sus siglas en inglés) para los estudiantes que entran a kindergarten y la Prueba para medir el desarrollo del inglés en California (**CELDT**) para nuestros estudiantes de inglés como idioma adicional. A finales de octubre/principios de noviembre, damos la evaluación de Kindergarten, las evaluaciones de referencia de **Bridges** (Grados 1-5) o **CPM** (Grado 6), la evaluación de referencia de lectura de **Wonders** y **temas de escritura** para determinar el progreso del estudiante.

Grados K-6to: **STAR 360** es un programa en la computadora que se adapta al nivel del individuo y es una evaluación de referencia que se lleva a cabo cuatro veces al año. Es una herramienta de evaluación basada en los estándares. La prueba mide el progreso hacia el dominio de las normas estatales que ayuda a los maestros a identificar áreas específicas de necesidad, así como áreas en las que los estudiantes deberían ser retados. Una vez que los

estudiantes están familiarizados con la evaluación, generalmente se necesitan entre 20 y 30 minutos por prueba para los estudiantes de segundo a sexto grado (lengua y literatura y matemáticas). Los estudiantes de Kindergarten y primer grado toman una prueba de 20 minutos.

Grados K-5to: **Bridges** Como distrito, utilizamos las evaluaciones de Bridges no solo para informar el rendimiento individual y en el aula, sino también para informar la eficacia del plan de estudios y de los programas a nivel de grado y del distrito. El programa Bridges altamente calificado está estrechamente alineado con los estándares de matemáticas y, por consiguiente, con las boletas de calificaciones, y brinda información amplia y precisa a medida que implementamos el cuarto año del programa.

Grado 6: **College Preparatory Mathematics (CPM)** De manera similar, como distrito, usamos evaluaciones del programa para informar el rendimiento individual y en el aula, así como también la eficacia del plan de estudios y del programa a nivel de grado y del distrito. El programa CPM proporciona información amplia y precisa a medida que implementamos el cuarto año del programa. El CPM está alineado con los estándares estatales y, por consiguiente, con las boletas de calificaciones.

Grados K-6to: **Temas de escritura** Damos tres temas de escritura al año, narrativo (ficticio), informativo / declarativo (realista, explicativo) u opinión/argumento. Al igual que otras evaluaciones, las indicaciones reflejan los estándares del estado de CA, miden el progreso del estudiante hacia los estándares de fin de año y están alineados con las boletas de calificaciones.

Un tema de escritura es una declaración escrita que explica una situación o tema para que el niño responda por escrito. La respuesta del alumno brinda la oportunidad de evaluar su capacidad para redactar un documento coherente durante varios días. Durante este periodo de tiempo, los estudiantes planean por anticipado qué es lo que quieren escribir, redactan, corrigen y hacen cambios si lo desean. Dos maestros califican la respuesta de cada estudiante. Una vez que se hayan determinado dos puntajes, el promedio de los dos puntajes sirve como puntaje final.

Grados Kinder-6to: **CELDT** (Prueba para medir el desarrollo del inglés en California) se completa una vez al año (en el otoño) para los estudiantes nuevos que aprenden un idioma adicional. Esta es una prueba obligatoria del estado que mide el crecimiento hacia el dominio del idioma y sirve como un criterio para la reclasificación como un hablante de inglés con fluidez. Este es el último año que se usa esta prueba específica. A partir de esta primavera, en 2018, el estado requiere que la evaluación del aprendiz de inglés se lleve a cabo utilizando las Evaluaciones del dominio del inglés para California (ELPAC).

Grados 1o-6to: **Lectura de Wonders** Nuestro programa de ELA/ELD recientemente adoptado, Wonders, proporciona evaluaciones de lectura que están diseñados para reflejar el Smarter Balanced (examen estatal). Las pruebas miden la comprensión de literatura y textos informativos, vocabulario, habilidades de investigación, características del texto, convenciones y habilidades de escritura. Los resultados de las evaluaciones se pueden usar para informar la enseñanza subsiguiente, ayudar a tomar decisiones de nivelación y agrupación y señalar las áreas que necesitan volver a ser enseñadas o remediación. Una vez más, las pruebas están alineadas con los estándares y, por consiguiente, con las boletas de calificaciones.